

# ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Trnavská cesta 52  
P.O.BOX 45  
826 45 Bratislava

Číslo: OLP/8917/2014  
Bratislava: 17.12.2014

## ROZHODNUTIE

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa § 5 ods. 4 písm. i) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 355/2007 Z. z.“) preskúmal odvolanie účastníka konania GRAM KOŠICE, s.r.o., Masarykova 17/A, 040 01 Košice, IČO: 36 653 489 zo dňa 23.10.2014 podané proti rozhodnutiu Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach (ďalej len „Regionálny úrad verejného zdravotníctva Košice“) č.: 2014/04156-03/HV zo dňa 01.10.2014 a podľa § 59 ods. 2 a § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) rozhodol

### t a k t o :

Rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Košice č.: 2014/04156-03/HV zo dňa 01.10.2014 sa podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku **p o t v r d z u j e** a odvolanie účastníka konania GRAM KOŠICE, s.r.o., Masarykova 17/A, 040 01 Košice, IČO: 36 653 489 sa **z a m i e t a**.

### O d ô v o d n e n i e

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Košice dňa 01.10.2014 pod č. 2014/04156-03/HV rozhodol vo veci uloženia pokuty účastníkovi konania GRAM KOŠICE, s.r.o., Masarykova 17/A, 040 01 Košice, IČO: 36 653 489 (ďalej len účastník konania), podľa ust. 28 ods. 1 písm. o) zákona č. 152/1995 Z.z. a uložil pokutu vo výške 1 500 Eur (slovom jedentisícpäťsto eur) za porušenie povinnosti ust. § 4 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z.z. a neplnenie požiadaviek ust. § 6 ods. 11 výnosu MP SR a MZ SR z 25. júla 2007 č. 16826/2007-OL, ktorým sa vydáva VII. hlava II. časti Potravinového kódexu Slovenskej republiky upravujúca požiadavky na potraviny na osobitné výživové účely a na výživové doplnky (ďalej len „výnos č. 16826/2007-OL“) tým, že ponúkal verejnosti potravinu určenú na počiatočnú výživu dojčiat HiPP 1 BIO Combiotic 350g s uvádzanou cenou 10Eur/7Eur v zľave, a to prostredníctvom internetového predaja na webovej stránke [www.magister.sk](http://www.magister.sk). Porušenie tejto povinnosti bolo zistené pri výkone úradnej kontroly potravín dňa 14.07.2014.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Košice v odôvodnení svojho napadnutého rozhodnutia č.: 2014/04156-03/HV zo dňa 01.10.2014 ďalej uviedol, že:

Dňa 14.07.2014 bola na základe podnetu postúpeného Úradom verejného zdravotníctva Slovenskej republiky zamestnancom RÚVZ Košice vykonaná úradná kontrola potravín v sídle účastníka konania. Úradnou kontrolou dňa 14.07.2014 bolo zistené, že účastník konania, ktorý prevádzkuje webovú stránku [www.magister.sk](http://www.magister.sk), poskytovala na tejto stránke zľavu na potraviny určené na počiatočnú výživu dojčiat (viacero druhov) prostredníctvom internetového predaja, a to s označením „AKCIA“ a uvedenou expiráciou 04/2014 (teda pri uplynutí dátumu minimálnej trvanlivosti) pri produkte HiPP 1 BIO Combiotic Počiatočná mliečna dojčenská výživa 350g, výrobca: HiPP, cena 10Eur/7Eur.

Na vyššie uvedenej webovej stránke bola na ponúkanú potravinu na počiatočnú výživu dojčiat uvádzaná zľava, čím bola porušená povinnosť ustanovená v § 4 ods. 1 zák. č. 152/1995 Z.z., v zmysle ktorého sú prevádzkovatelia povinní na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie vrátane internetového predaja dodržiavať požiadavky upravené týmto zákonom a osobitnými predpismi a požiadavky ustanovené v § 6 ods. 11 výnosu č. 16826/2007-OL, v zmysle ktorého prevádzkovateľ, ktorý vyrába alebo distribuuje potraviny na počiatočnú výživu dojčiat, nesmie ponúkať verejnosti alebo tehotným ženám, matkám alebo príslušníkom ich rodín tieto potraviny zadarmo alebo so zníženou cenou, ich vzorky ani akékoľvek iné propagačné darčeky, či už priamo, alebo nepriamo prostredníctvom systému zdravotnej starostlivosti alebo zdravotníckych pracovníkov.

Na základe zistených skutočností tunajší správny orgán kvalifikoval zistenia ako porušenie povinností ustanovenej v § 4 ods. 1 zák. č. 152/1995 Z.z. a listom zo dňa 13.08.2014 pod č. 2014/04156-01 oznámil účastníkovi konania začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty podľa § 28 ods. 2 písm. o) zákona č. 152/1995 Z.z. a účastníka konania vyzval, aby sa k podkladom tohto správneho konania v stanovenej lehote vyjadril. Účastník konania oznámenie prevzal dňa 20.08.2014, ku ktorému podal písomné vyjadrenie.

Vo svojom vyjadrení účastník konania konkretizoval spôsob odstránenia zistených nedostatkov a vykonanie preventívnych opatrení s cieľom predísť porušovaniu právnych predpisov. Ďalej uviedol, že po opakovanej vnútro podnikovej kontrole bolo zistené, že konkrétne potravina na počiatočnú výživu dojčiat s názvom HiPP 1 BIO Combiotic za posledných 12 mesiacov nebola na sklade, a ani tento výrobok spoločnosť nenakupovala. Taktiež uviedol, že vinou obsluhy internetového obchodu došlo k zistenej chybe, ktorá bola okamžite z webovej stránky [www.magister.sk](http://www.magister.sk) odstránená a že nápravné opatrenia boli vykonané ešte počas kontroly – karta s ponukou na predmetnej webovej stránke bola uzavretá. Účastník konania vo svojom vyjadrení nespochybnil skutkové zistenia správneho orgánu zo dňa 14.07.2014, len vysvetlil ako k pochybeniu došlo a aké nápravné opatrenia prijal.

Podľa § 4 ods. 1 zák. č. 152/1995 Z.z. prevádzkovatelia sú povinní na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie vrátane internetového predaja dodržiavať požiadavky upravené týmto zákonom a osobitnými predpismi.

Podľa § 6 ods. 11 výnosu č. 16826/2007-OL prevádzkovateľ, ktorý vyrába alebo distribuuje potraviny na počiatočnú výživu dojčiat, nesmie ponúkať verejnosti alebo tehotným ženám, matkám alebo príslušníkom ich rodín tieto potraviny zadarmo alebo so zníženou cenou, ich vzorky ani akékoľvek iné propagačné darčeky, či už priamo, alebo nepriamo prostredníctvom systému zdravotnej starostlivosti alebo zdravotníckych pracovníkov.

Vzhľadom na vyššie uvedené porušenie povinností správny orgán uložil účastníkovi konania pokutu podľa § 28 ods. 2 písm. o) zákona č. 152/1995 Z.z., pretože zo strany účastníka konania došlo preukázateľne k porušeniu požiadaviek pri umiestňovaní potravín na trh prostredníctvom internetového predaja. Zodpovednosti sa účastník konania nemôže zbaviť

tvrdením, že v skutočnosti túto potravinu nemal ani na sklade, a ani ju nenakupoval. Ponuka uvedená na webovej stránke bola v čase kontroly dňa 14.07.2014 preukázaná.

Správny orgán pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadal na závažnosť porušenia a možné následky protiprávneho konania spočívajúce v možnom negatívnom vplyve na podporu dojčenia matiek, spôsob protiprávneho konania – teda porušenie zákonnej povinnosti, čas trvania – minimálne v čase kontroly, ako aj na skutočnosť, že účastník konania zjednal nápravu a prijal opatrenia. Účastníkovi konania tunajší správny orgán podľa § 28 ods. 2 písm. o) zák. č. 152/1995 Z.z. uložil pokutu, ktorú je možné uložiť od 100 do 100 000 Eur, pri dolnej hranici sadzby.

Proti rozhodnutiu Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Košice č. 2014/04156-03/HV podal dňa 01.10.2014 účastník konania odvolanie, v ktorom žiada uvedené rozhodnutie z nasledovných dôvodov zrušiť, prípadne výšku uloženej pokuty znížiť:

Cit. rozhodnutie napádame v celom rozsahu. Vytýkame mu nesprávnosť a neúplnosť skutkových zistení a na ich základe vyvedených právnych záverov.

Nesprávnosť a neúplnosť skutkových zistení vidíme v tom, že konajúci správny orgán svoje skutkové zistenia založil výlučne na lustrácii webovej stránky prevádzkovej našou spoločnosťou, bez toho aby tieto zverejnené údaje konfrontoval – preveril so skutočným stavom ponúkaného tovaru – produktu na sklade, resp. v dodacích listoch, v období pred deklarovými zisteniami. Šetrením vykonaným v uvedenom smere, správny orgán by nevyhnutne musel dospieť k objektívnemu zisteniu skutkového stavu, že naša spoločnosť nemala v stave skladových zásob deklarovanej potraviny na počiatočnú výživu dojčiat (HiPP 1 BIO Combiotic 350g), a túto výživu ani neodoberala po dobu takmer 12 mesiacov pred skutkom (kontrolnými zisteniami). (Na túto skutočnosť sme upozornili vo svojich vyjadreniach 2x).

Namietanú nesprávnosť právnych záverov vidíme v tom, že správny orgán v napadnutom rozhodnutí posudzoval porušenie povinnosti výlučne formálne, teda že na webovej stránke bola deklarovaná zľava na počiatočnú výživu dojčiat.

Sme toho názoru, že bolo povinnosťou správneho orgánu deklarované porušenie povinnosti posudzovať aj materiálne, teda s osobitnou starostlivosťou vyhodnotiť intenzitu – závažnosť tohto porušenia. Na závažnosť – intenzitu deklarovaneho porušenia povinnosti možno usudzovať predovšetkým zo skutočnosti, či v danom prípade naša spoločnosť mohla objektívne poskytnúť deklarovajú zľavu potenciálnemu kupujúcemu pre absenciu deklarovaneho tovaru na sklade. Sme toho názoru, že porušenie deklarovanej povinnosti za týchto okolností má potenciálny, nie reálny charakter, v dôsledku čoho nemohol byť ani porušený – ohrozený záujem chránený ust. § 4 ods. 1 zák. č. 152/1992 Z.z.

Sme toho názoru, že deklarované skutočnosti (absencia ponúkaného tovaru na sklade, nerealizované dodávky tohto tovaru v období posledných 12 mesiacov) predstavujú materiálny korektív, vo vzťahu k závažnosti deklarovaneho správneho deliktu, čo vo svojich dôsledkoch podstatným spôsobom musí ovplyvniť aj úvahy správneho orgánu o druhu, ale predovšetkým výške ukladanej sankcie. V tejto súvislosti uloženie pokuty vo výške 1500 Eur nemožno považovať za adekvátnu sankciu, ani za sankciu uloženú na dolnej hranici zákonom ustanovenej výšky. Výška pokuty predstavuje 214 násobok ceny tovaru.

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky zaujíma k podanému odvolaniu a jednotlivým námietkam podáva nasledovné stanovisko:

Pracovníkmi Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Košice bola dňa 14.07.2014 vykonaná kontrola podľa zákona č. 152/1995 Z.z. v prevádzke Lekárne GRAM, Masarykova 17/A, 040 01 Košice, ktorej prevádzkovateľom je účastník konania, pričom zistený bol nasledovný závažný nedostatok:

- účastník konania GRAM KOŠICE, s.r.o., ktorý prevádzkuje webovú stránku www.magister.sk poskytoval na tejto stránke zľavu na potraviny určené na počiatočnú výživu dojčiat (viacero druhov) s označením „AKCIA“ a uvedenou expiráciou 04/2014 (po DMT) pri produkte HiPP 1 BIO Combiotic Počiatočná mliečna dojčenská výživa, 350g, výrobca: HiPP, cena: 10Eur/7Eur,
- z uvedeného vyplýva, že účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z.z., podľa ktorého prevádzkovatelia sú povinní na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie vrátane internetového predaja dodržiavať požiadavky upravené týmto zákonom a osobitnými predpismi,
- zároveň porušil ust. § 6 ods. 11 výnosu č. 16826/2007-OL, podľa ktorého prevádzkovateľ, ktorý vyrába alebo distribuuje potraviny na počiatočnú výživu dojčiat nesmie ponúkať verejnosti alebo tehotným ženám, matkám alebo príslušníkom ich rodín tieto potraviny zadarmo alebo so zníženou cenou, ich vzorky ani akékoľvek iné propagačné darčeky, či už priamo, alebo nepriamo prostredníctvom systému zdravotnej starostlivosti alebo zdravotníckych pracovníkov.

Na základe zisteného nedostatku uložil Regionálny úrad verejného zdravotníctva Košice rozhodnutím č. 2014/04156-03/HV, zo dňa 11.10.2014 podľa § 28 ods. 2 písm. o) zákona č. 152/1995 Z.z. účastníkovi konania pokutu vo výške 1500 Eur.

Orgán úradnej kontroly potravín podľa § 28 ods. 2 písm. o) zákona č. 152/1995 Z.z. uloží právnickej osobe alebo fyzickej osobe podnikateľovi pokutu od 100 eur do 100 000 eur, ak v rozpore s týmto zákonom alebo osobitnými predpismi porušuje zásady správnej výrobnéj praxe, povinnosti a požiadavky na hygienu výroby potravín, manipulovania s nimi a pri ich umiestňovaní na trh.

K argumentom účastníka konania Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky uvádza, že pri rozhodovaní vychádzal Regionálny úrad verejného zdravotníctva Košice z dostatočne zisteného skutkového stavu. V čase kontroly dňa 14.07.2014 správny orgán zistil, že účastník konania ponúkal tovar – potraviny určené na počiatočnú výživu dojčiat (viacero druhov) prostredníctvom internetového predaja na webovej stránke www.magister.sk, s označením „AKCIA“ a uvedenou „expiráciou“ výrobku 04/2014 (teda po uplynutí dátumu minimálnej trvanlivosti) pri produkte HiPP 1 BIO Combiotic Počiatočná mliečna dojčenská výživa 350g. Účastník konania vo svojom vyjadrení, droučenom správnomu orgánu dňa 30.07.2014 potvrdil, že tovar ponúkal na predaj akciovými ponukami na internete. Uznal, že do uvedenej akcie sa dostala aj ponuka na potraviny na počiatočnú výživu dojčiat HiPP 1 BIO Combiotic, čo je v rozpore s platnou legislatívou. Argumentáciu účastníka konania, že tento tovar nikto nekúpil, a že ho vôbec nemal v stave skladu, Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky nemôže akceptovať. Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky k týmto skutočnostiam uvádza, že internetový predaj nie je viazaný len na skladové zásoby predajcu, nakoľko v prípade záujmu zákazníka predajca dokáže operatívne zabezpečiť objednaný tovar aj z iných skladov obchodných spoločností a tak pružne reagovať na akýkoľvek zvýšený dopyt. Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky ani príslušný regionálny úrad verejného zdravotníctva nemôžu rozlišovať akékoľvek „potenciálne“ a „skutočné“ riziko, nakoľko spoľahlivo zisteným skutkovým stavom zostáva, že účastník konania naplnil predmetnú skutkovú podstatu správneho deliktu. V tomto prípade ide o objektívnu zodpovednosť prevádzkovateľa webovej stránky, pretože podľa § 4 ods. 1 zák. č. 152/1995 Z.z. sú prevádzkovatelia povinní na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie, vrátane internetového predaja, dodržiavať požiadavky upravené týmto zákonom a osobitnými predpismi (§ 6 ods. 11 výnosu č. 16826/2007-OL zo

dňa 25.07.2007), čo v tomto prípade zo strany účastníka konania v čase kontroly správneho orgánu dodržané nebolo.

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky poukazuje na skutočnosť, že pokuta bola uložená pri dolnej hranici zákonného rozpätia, z čoho je zrejmé, že príslušný regionálny úrad verejného zdravotníctva prihliadal aj na skutočnosť, že účastník konania nemal na sklade a posledných 12 mesiacov pred kontrolou tento výrobok nikomu nepredal. Uložená pokuta má najmä preventívny a výchovný charakter. Predmetná právna úprava, ustanovujúca požiadavky na potraviny na počiatočnú výživu dojčiat, uplatňuje princípy a ciele Medzinárodného kódexu pre obchodovanie s náhradami materského mlieka, a teda jej účelom je predchádzať negatívnemu vplyvu na dojčiace matky, a tým chrániť citlivú skupinu obyvateľstva, akou sú dojčatá.

Na základe uvedeného Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky považuje za potrebné rozhodnúť tak, ako je to vo výroku tohto rozhodnutia uvedené.

**Poučenie:**

Toto rozhodnutie je konečné a nemožno sa proti nemu ďalej odvolať (§ 59 ods. 4 správneho poriadku).

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa piatej časti občianskeho súdneho poriadku.

**Rozhodnutie dostanú:**

Do vlastných rúk:

1/ GRAM KOŠICE, s.r.o.

Masarykova 17/A

040 01 Košice

Doručí sa:

1/ Regionálny úrad verejného zdravotníctva

so sídlom v Košiciach

Ipeľská 1

040 11 Košice

prof. MUDr. Ivan Rovný, PhD., MPH  
hlavný hygienik Slovenskej republiky